

All Clean Industri Sortiment / All Clean Industry Range



All Clean 0.5P



All Clean 1.25P



All Clean 5P



All Clean 5S



All Clean 24S

Övrigt Industri Sortiment / Other Industry Range



Fix 0.5



Maxi 1,0



Rex Profi



Vario-Matic 1 P



Spray-Matic 1.25 N



Clean-Matic 1.25 E



Clean-Matic 5 P



Rondo-Matic 5 E



Spray-Matic 7 P



Spray-Matic 5 S



Spray-Matic 10 SP



Spray-Matic 10 B



Indu-Matic 20 M



Indu-Matic 50 M



Foam-Cleaner 20

Användarmanual
Operating manual



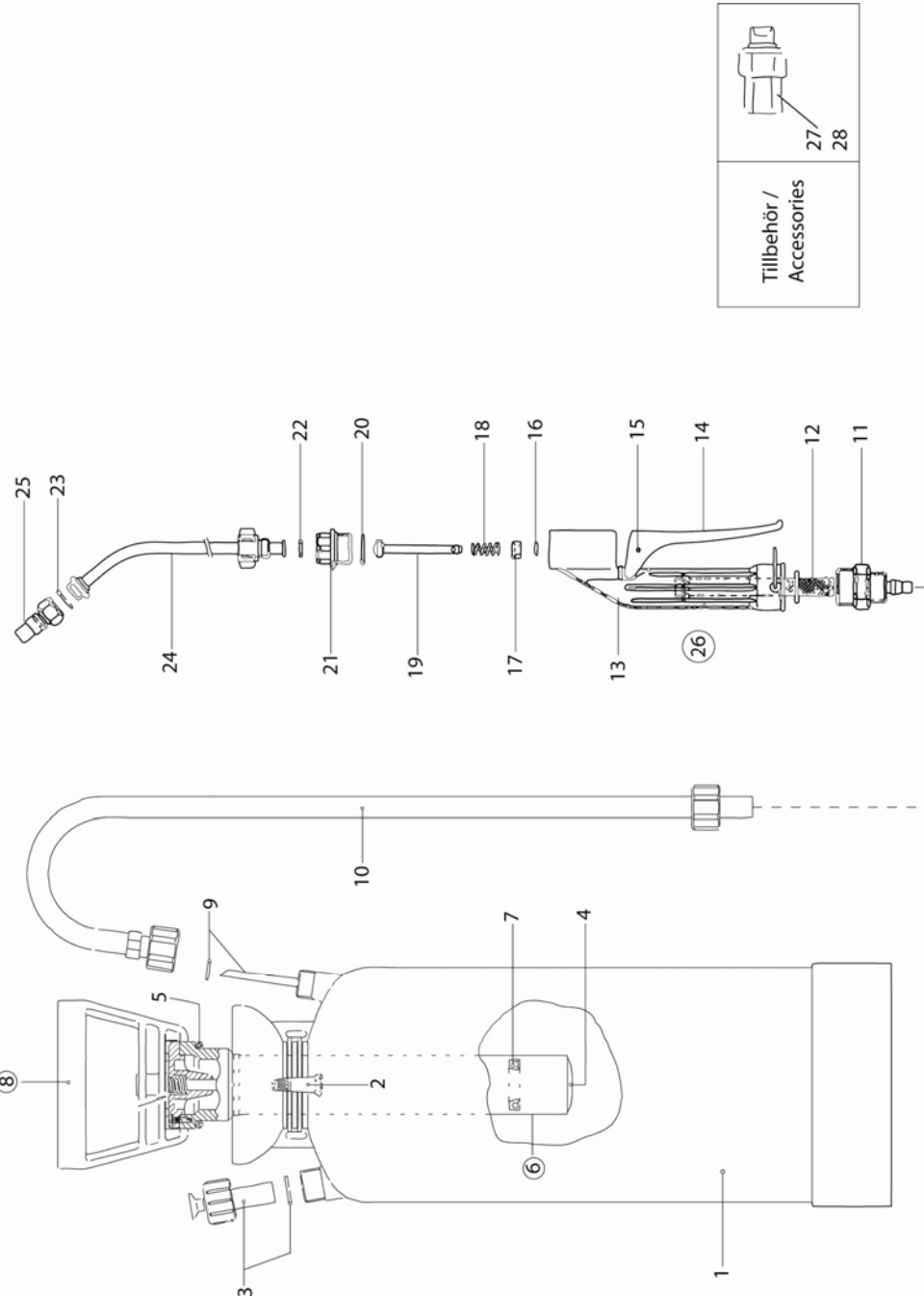
All Clean
5P, 5S, 24S



Läs dessa instruktioner noga och förvara dem på ett säkert sätt



Please read these instructions carefully and keep them in a safe place



Declaration of Conformity

over Manufacturing and Approval for Pressure Vessels in according to Directive 97/23/EC

All Clean 5P: 118 162 Rev. 1 Date 14.03.2005
All Clean 5S: 113 817 Rev. 16 Date 25.06.1998

Dwg for Manufact

Pressure vessel : Fluid-Group 1 Category I acc. Article 9 of Directive 97/23/EC

All Clean 24S: 118 597 Rev. 0 Date 20.09.2007

Pressure vessel : Fluid-Group 1 Category II acc. Article 9 of Directive 97/23/EC

Fabricant: Birchmeier Sprühtechnik AG, CH-5608 Stetten

Apparatus		5P	5S	24S
Condition of fluid		Air	Air	Air
Max allowable pressure	PS	4 bar	6 bar	6 bar
Max allowable temperature	TS	30°C	50°C	50°C
Min allowable temperature	TS	5°C	5°C	5°C
Volume	V	7.5 l	7.5 l	23.5 l
Test-pressure	PT	Concerning the control of series		6.6 bar
Capacity of filling		5 l	5 l	20 l

Apparatus	5P, 5S	24S
Point of application	Sprayer	Sprayer
Peculiarity	portable	mobile
Marked	CE	CE 0036
Safety control equipment	with pressure relief valve	with pressure relief valve

We declare, that the pressure vessel without equipment to which this declaration is referring to is in compliance with the Directive 97/23/EC of European Parliament and of the Council of 29 May 1997. The pressure vessel also fulfil the requirements of the valid present SVTI – Rules for pressure vessels and boilers.

The declaration for the All Clean 5P, 5S, based of EC-Certificate of conformity relating:
 Birchmeier Sprühtechnik AG, CH-5608 Stetten

The declaration for the All Clean 24S, based of EC-Certificate of conformity relating:
 TÜV Cert - Service for pressure vessels and boilers of TÜV Industry Service GmbH, TÜV-South-Germany, Identification-Number 0036 (Module A1)

Advices for operators are in the operating manual.

Place / Date:

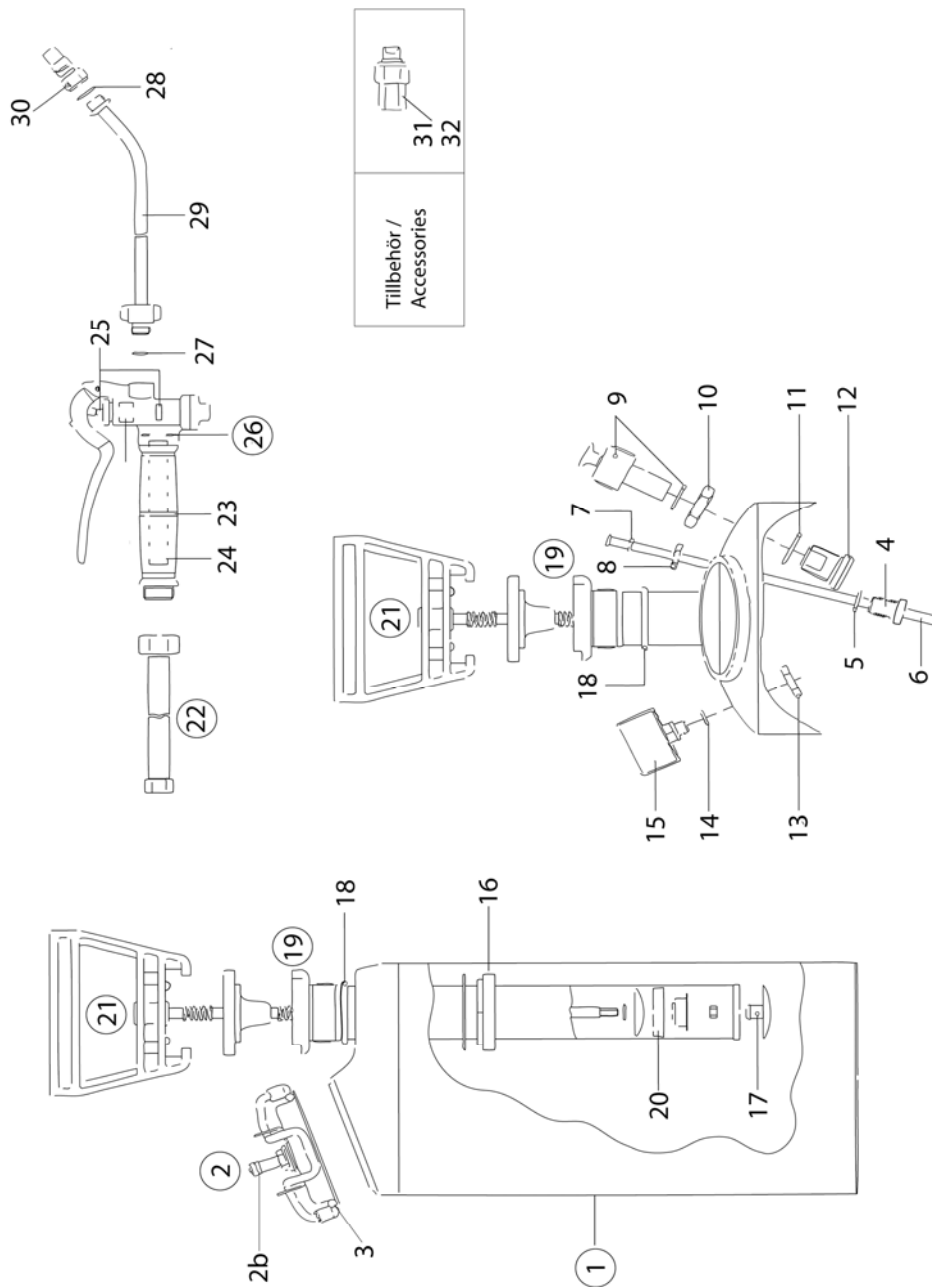
Sign. of production-manager:

Stetten, 04.11.2004

All Clean 5P

Reservdelslista / Spare parts list

Pos.	Beskrivning Description	Artikel Nr. Parts number
1	Plastbehållare 7,5 l / Plastic tank 7,5 l	500 070
2	Inloppsventil / Filler valve	500 071
3	Säkerhetsventil m packning / Pressure relief valve w gasket	500 072
4	Bottenventil / Pump Gasket	500 073
5	O-ring viton	500 074
6	Pump rör plast komplett / Pump assy. plastic	500 075
7	Pump manschett / Pump sleeve	500 076
8	Pump komplett / Piston assy.	500 077
9	Vätskerör m o-ring / Suction tube w o-ring	500 078
10	Slang komplett 1,5 m / Hose line compl. 1,5 m	500 079
11	Slangkoppling / Hose connection	500 080
12	Filter / Strainer	500 034
13	Plasthylsa / Plastic casing.	500 082
14	Pistolgrepp / Pistol handle	500 083
15	Sprint / Pin	500 084
16	O-ring	500 085
17	Packning (teflon) / Gasket (teflon)	500 086
18	Fjäder / Spring	500 087
19	Ventilspindel / Valve	500 088
20	O-ring	500 089
21	Nippeltätning / Connection	500 090
22	Packning / Gasket	500 066a
23	O-ring	500 066b
24	Strålrör 400mm / Spray tube 400mm	500 067
25	Justerbart munstycke / Adjustable nozzle	500 021
26	Plasthandtag komplett / Plastic handle assy.	500 094
Tillbehör / Accessories		
27	Flatstråle munstycke / Fanjet nozzle	500 038
28	Skummunstycke / Foam nozzle	500 100



Troubleshooting measures

Cause

Pressure in tank decays

Air pump, pressure gauge, hose lines not adequately tightened down or seals damaged

Hose torn or punctured

Tank defective or strongly dented

Revolver valve stuck

Valve dirty

Valve spring weak

Revolver valve leaking

Seals defective

Wand nozzle spray irregular

Nozzle clogged

Nozzle bore eroded

Remedy

Adequately tighten down air pump, pressure gauge and hose line or change damaged seals

Change hose

Change tank
Repair work is prohibited

Disassemble revolver valve, thoroughly clean, grease valve rod and reassemble

Change valve spring

Change seals

Clean nozzle

Change nozzle

Spare parts and repairs

If any part shows signs of damage or wear, replace it immediately. Use only All Clean original parts (see spare parts list).

For any further information concerning use or maintenance of the equipment please refer to your dealer or to our after-sales service.

Guarantee

We guarantee the equipment for 12 months from the date of purchase. During this guarantee period we will rectify free of charge any defects in the equipment caused by faulty material or manufacture, by either repairing or replacing parts, or the whole sprayer.

Damage attributable to improper use, faulty maintenance, the effects of chemicals or normal wear and tear (e.g. gaskets) is excluded from the guarantee.

The guarantee lapses if the owner or a third-party carries out modifications to the sprayer, or improper repairs. The guarantee excludes all claims which extend beyond the obligations referred to above. All third-party liability is excluded, other than any imposed by law.

Place of jurisdiction: Baden, Switzerland

Applicable law: Swiss law

For any further information concerning use or maintenance of the equipment please refer to your dealer.

Operation

Pressurising the tank:

Air-pump All Clean 5P, 5S: Release the pump handle from the locked position by pressing down on it lightly and turning it to the left. Pump up until the red mark appears on the pressure relief valve or air is disappearing at the pressure relief valve. The operating pressure has now been reached (4bar on 5P and 6bar on 5S). Fix the pump handle in the locked position again.

Compressed air All Clean 5P, 5S and 24S: In order to pump up the appliance by using an external pressure source, a pressure-reducing valve must be used, set to a maximum pressure of 4bar on P-model and 6bar on S-model. When a pressure of 4bar respectively 6bar has been reached the pressure source must be removed.

The maximum admissible operating temperature is **30° C for P-model** and **50° C for S-model** and can not be exceeded.

Carrying the sprayer All Clean 5P, 5S:

The appliance can be carried either by the pump-handle, or by means of the carrying-strap over the shoulder.

Spraying:

The liquid is sprayed by operating the spray-gun. The spray-pattern can be varied to suit particular requirements by turning the middle part of the adjustable nozzle. Other nozzle types can also be used for special applications. Enquiries about these should be referred to your dealer.

Releasing the pressure:

After the spraying, and before opening the tank, interrupt the supply of air and completely discharge the pressure by lifting the pressure relief valve.

Care and maintenance

After use, the appliance must be emptied; never store the spray-liquid in the sprayer.

Have maintenance work performed by the manufacturer or by instructed technicians only.

For cleaning, disconnect air connection.

The appliance must be washed out using a suitable agent and then rinsed with clean water; do not use hot water (max 30°C for P-model and max 50°C for S-model).

Particular attention must be paid to parts which are subject to wear, such as the nozzle, filters and seals. The nozzle and filter should be cleaned periodically. These parts are easily replaceable.

Do not clean the nozzle with hard objects, nor blow through it using the mouth (**poisoning danger**). The most suitable cleaning device is a nail-brush or tooth-brush.

To dry the sprayer leave it standing open to the air.

All Clean 5S

Reservdels Lista / Spare Parts List

Pos.	Beskrivning Description	Artikel nr. Parts number
1	Stålbehållare 7,5 l / Steel tank 7,5 l	500 040
2	Lock komplett med inloppsventil / Filler cap with valve	500 041
2b	Inloppsventil / Valve	500 041b
3	O-ring viton	500 042
4	Nippelfäste för vätskerör / Nipple for suction tube	500 043
5	O-ring viton	500 044
6	Vätskerör m o-ring / Suction tube w o-ring	500 045
7	Styrbricka	500 046
8	Mutter / Nut	500 047
9	Säkerhetsventil m packning / Pressure relief valve w gasket	500 048
10	Mutter / Nut	500 049
11	O-ring viton	500 050
12	Nippel / Nipple	500 051
13	Mutter / Nut	500 052
14	O-ring viton	500 053
15	Manometer	500 054
16	Mutter / Nut	500 055
17	Bottenventil / Pump Gasket	500 056
18	O-ring viton	500 057
19	Pumprör komplett / Pump assy	500 058
20	Pump manschett / Pump sleeve	500 059
21	Pump komplett / Piston assy.	500 060
22	Slang komplett 1 m / Hose line compl. 1 m /	500 061
23	Plast hylsa / Plastic handle	500 062
24	Filter / Strainer	500 035
25	Ventilspindel m. packning / Valve with gasket	500 034
26	Pistolhandtag komplett / Pistol Valve assy.	500 065
27	Packning / Gasket	500 066a
28	O-ring	500 020b
29	Strålrör 400mm / Spray tube 400mm	500 067
30	Justerbart munstycke / Adjustable nozzle	500 021
Tillbehör / Accessories		
31	Flatsråle munstycke / Fanjet nozzle	500 038
32	Skummunstycke / Foam nozzle	500 100

Safety Instructions

When working with cleaning agents, avoid contact of agents with the eyes and the skin. For this purpose it is necessary to wear protective clothing, a face mask, safety glasses and safety gloves.

Each time the sprayer is used, first make sure that the equipment is assembled correctly, is not damaged and is in working order. In particular, take care that the hose connections are free from leaks and the pressure relief valve operates effectively and easily.

The device is equipped with a pressure relief valve which releases pressure in excess of the permitted maximum. The pressure release valve is set to 4 bar on P-model and 6 bar on S-model. Any modification to the pressure relief-valve is expressly prohibited. In such a case, all warranties of BIRCHMEIER Sprühtechnik shall become null and void.

Repairs may only be carried out by the manufacturer or by instructed specialised technicians.

Before cleaning, always interrupt the supply of air and discharge the pressure by lifting the pressure relief valve.

Make sure that the liquid you wish to spray is suitable for this equipment. The safety and handling instructions provided by the chemical manufacturer must be noted and observed. When alkaline solutions that contain chlorine are mixed with acids, chlorine will be released, thereby subjecting stainless steel containers to pitting corrosion attack. If the same apparatus is used for spraying acidic and alkaline solutions, it is therefore necessary that the entire apparatus be thoroughly cleaned between applications such that it is absolutely free of any and all residues. The use of chemicals is entirely at the user's own risk.

Solvents based on perchlorethylene, chlorethanol and methylbenzole must only be allowed to remain in the sprayer for a short time. Chlorine compounds can cause damage to the tank.

The sprayer must not be used for caustic substances, nor for explosive substances or substances which generate heat spontaneously.

These appliances are not suitable for highly caustic materials, e.g. disinfectants and impregnating agents which attack the skin or materials, nor for hot liquids (P-model max 30°C and S-model max 50°C). Do not leave the appliance standing in the sun under pressure. The effects of frost can damage the equipment.

The operator must ensure that others, especially children and domestic animals, do not come into contact with escaping material due to operation of the safety valve when setting up, and that the jet is not directed at them when spraying.

Do not spray against the wind, nor when the wind is strong. Do not discharge any more liquid than is needed for the area to be treated.

All Clean 24S

Reservdelslista / Spare parts list

Pos.	Beskrivning Description	Artikel Nr. Parts number
1	Rostfritt stål tank 24liter / Stainless steel tank 24litres	500 150
2	Lock / Filler cap	500 151
3	O-ring	500 042
4	Inloppsventil / Valve	500 152
5	Säkerhetsventil m packning / Pressure relief valve w gasket	500 048
6	Mutter / Hexagon nut	500 049
7	O-Ring	500 050
8	Nippel / Nipple	500 051
9	Mutter / Hexagon nut	500 052
10	O-Ring	500 053
11	Manometer	500 054
12	Vätskerör / Suction tube	500 153
13	Mutter / Hexagon nut	500 154
14	Slanganslutning / Double endet connection	500 156
15	Nippel / Nipple	500 157
16	Vagn komplett höggradigt stål / Handcart assy. high-grade	500 158
17	Hjul st. / Wheel, single	500 159
18	Spiralslang komplett 3 m / Spiral hose line compl. 3 m	500 006
19	Pistolhandtag komplett / Pistol Valve assy.	500 031
20	Plast hylsa / Plastic handle	500 033
21	Ventilspindel m. packning / Valve with gasket	500 034
22	Filter / Strainer	500 035
23	Strålrör böjd 600mm / Spray tube curved 600mm	500 019
24	O-ring	500 020
25	Justerbart munstycke / Adjustable nozzle	500 021
<hr/>		
Tillbehör / Accesories		
26	Flätstråle munstycke / Fanjet nozzle	500 038
27	Skum munstycke / Foam nozzle	500 100
28	Lock m luftregulator / Filler cap w pressure control valve	500 160
29	O-Ring	500 042
30	Luftregulator komplett / Pressure control valve assy.	500 161
31	Backventil / Non-return valve	500 162

Användningsexempel

All Clean 5P

Med koncentratsprutan kan rengörings- och desinfektionsmedel innehållande syror, lut, alkohol eller ammonium i runt 1 % -iga lösningar, organiska syror i runt 5 % -iga lösningar samt lösningsmedel baserade på mineraloljor sprutas. **För lite utspädda syror och lut samt starka lösningsmedel kan förstöra koncentratsprutan.**

All Clean 5S, 24S

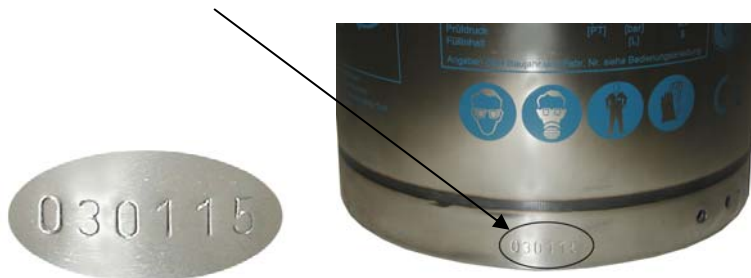
Sprutning av ett brett spektrum av lösningsmedelsbeständiga kemikalier. Vitkalkning, sprutning av gjutformolja, mineralolja osv. Sprutning av desinfektionsmedel baserade på alkohol, ammoniumföreningar och ammoniak

Tekniska data

Tillåtet arbetstryck	5P 5S / 24S	max 4 bar max 6 bar
Tillåten arbetstemperatur	5P 5S / 24S	max 30° C max 50° C
Tankvolym	5P, 5S 24S	max 7,5 liter max 23,5 liter
Max fyllnadsgrad	5P, 5S 24S	max 5 liter max 20 liter
Sprutförmåga (Justerbart munstycke)	5P (4bar) 5S, 24S (6bar)	0,53-1,41 l/min 0,65 -1,73 l/min
Sprutförmåga (Flatstrålemunstycke)	5P (4bar) 5S, 24S (6bar)	0,46 l/min 0,56 l/min

Tank All Clean 5S, 24S

De första två siffrorna i fabriksnumret, instansade i behållarbotten, visar tillverkningsåret.



Applications

All Clean 5P

A wide range of cleaning and disinfection agents which contain acids, alkaline solutions, alcohol or ammonium in concentrations of approx. 1%. Organic acids in concentrations of approx. 5%, as well as of mineral oil-based solvents. **The sprayer can be destroyed by acids and alkaline solutions which are insufficiently diluted, as well as by concentrated solvents.**

All Clean 5S, 24S

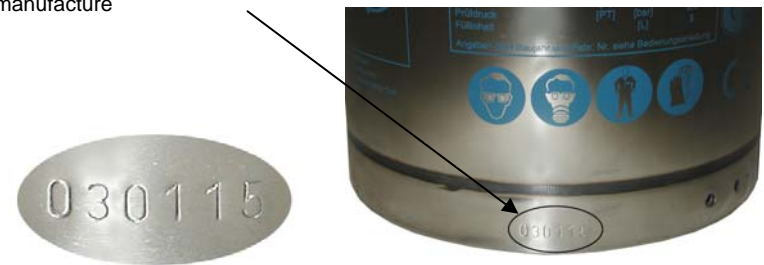
A wide range of solvent-resistant chemicals. White-washing and for the applications of shuttering oil etc. Alcohol-based disinfectants, ammonium compounds and ammonia

Technical data

Permissible operating pressure	5P 5S, 24S	max 4 bar max 6 bar
Permissible operating temperature	5P 5S, 24S	max 30°C max 50°C
Tank volume	5P, 5S 24S	7,5 litres 23,5 litres
Maximum tank contents	5P, 5S 24S	5 litres 20 litres
Spraying-rate (Adjustable nozzle)	5P (4bar) 5S, 24S (6bar)	0,53-1,41 l/min 0,65-1,73 l/min
Spraying-rate (Flat spray nozzle)	5P (4bar) 5S, 24S (6bar)	0,46 l/min 0,56 l/min

Tank All Clean 5S, 24S

The first two figures of the manufacturing number which is stamped into the base of the tank indicate the year of manufacture



Säkerhetsinstruktioner

Vid handhavande av rengöringsmedel ska kontakt med ögonen och huden undvikas. Därför är det nödvändigt att bära lämpliga skyddskläder, skyddsmask, skyddsglasögon och skyddshandskar.

Före varje användning är det viktigt att kontrollera att koncentratsprutan är korrekt monterad, inte är skadad och fungerar som den ska. Det är särskilt viktigt att kontrollera slangarnas tätthet och säkerhetsventilens funktion/rörelsefrihet.

Koncentratsprutan är försedd med en säkerhetsventil som avleder otillåtet övertryck. Säkerhetsventilen är inställd på 4 bar på P-modell och 6 bar på S-modell. Det måste uttryckligen påpekas att all manipulation av säkerhetsventilen är förbjuden och att i annat fall alla garantianspråk mot BIRCHMEIER Sprühtechnik AG upphör.

Reparationer får endast utföras av tillverkaren eller instruerad personal.

Innan rengöringen inleds bör luftintaget alltid kopplas ur och trycket minskas genom att släppa upp säkerhetsventilens ventiler.

Kontrollera att den vätska som är tänkt att användas är lämplig för denna apparat. Säkerhets- och hanteringsföreskrifter från kemikalietillverkaren ska läsas och följas. När alkaliska lösningar som innehåller klor blandas med syror utfälls klorret. Till följd av detta angrips behållare av rostfritt stål så att de kan skadas. Om samma utrustning skall användas för sprutning av syraliknande och alkaliska lösningar är det absolut nödvändigt att hela utrustningen tvättas igenom så att inga rester av kemikalier finns kvar. Användning av kemikalier sker på egen risk.

Lösningemedel baserade på perkloretylen, kloretnol och metylbensol får endast för en kort tid lämnas i sprutan. Klorförbindningar kan orsaka skador på behållaren.

Sprutning av starkt oxiderande, explosiva eller självuppvärmande ämnen är inte tillåtet. Sådana ämnen kan självantändas och explodera.

Denna apparat är inte lämpad för starkt oxiderande ämnen (t.ex. aggressiva desinfektions- och impregneringsmedel) samt heta vätskor (P-modell max. 30°C och S-modell max. 50°C). Lämna inte koncentratsprutan i solen under tryck. Frost kan skada koncentratsprutan.

Användaren är gentemot tredje person, speciellt barn och husdjur, ansvarig för att utträdande medier, vid idrifttagandet genom öppning av säkerhetsventilen eller vid sprutning, att själva strålen inte riktas mot dem.

Spruta inte mot vindriktningen eller vid stark vind. Använd inte mer vätska än vad som är nödvändigt för den yta som ska behandlas.

Åtgärder vid störningar

Orsak	Åtgärd
<u>Trycket i behållaren sjunker</u> Luftpump, manometer, slanganslutningarna är inte åtdragna eller packningar skadade	Drag åt luftpumpen, manometern, slanganslutningarna eller ersätt skadade packningar
Slangen sprucken eller otät	Byt slangen
<u>Behållaren skadad eller mycket bucklig</u>	Byt ut behållaren. Reparationer är inte tillåtna
<u>Pistolhandtaget klämmer</u> Ventilen är smustig	Demontera pistolhandtaget och rengör den noga. Fetta in ventilstången och montera ihop ventilen igen
Ventilfjädern är svag	Byt fjädern
<u>Pistolhandtaget är otätt</u>	Byt packningarna
<u>Munststycket sprutar ojämnt</u> Munststycket är igensatt	Rengör munstycket eller byt vid behov
Borringen i munstycket är förstörd	Byt ut munstycket

Reservdelar och reparationer

Ifall någon del är skadad eller utsliten ska den bytas omgående. Använd endast All Clean originaldelar (se reservdelslistan).

Ytterligare upplysningar beträffande användning och underhåll av koncentratsprutan kan fås av återförsäljaren.

Garanti

Vi garanterar utrustningen i 12 månader ifrån inköpsdatum. Under denna garantiperiod åtgärdar vi utan kostnad skador på koncentratsprutan som har orsakats av material- eller fabrikationsfel, antingen genom reparation eller byte av delar eller hela koncentratsprutan.

Undantagen från garantin är skador som har uppstått genom olämplig användning, bristande underhåll, kemisk påverkan eller normal förslitning (t.ex. packningar).

Garantin upphör om ägaren eller tredje person utför ändringar eller felaktiga reparationer på koncentratsprutan.

Garantin utesluter alla krav vilka inte omfattas av vad som ovan har angivits. All ej lagstiftad ansvarsskyldighet är utesluten.

Laga domstol: Baden, Schweiz

Tillämplig lag: Schweizisk lag

Ytterligare upplysningar beträffande användning och underhåll av koncentratsprutan kan fås av återförsäljaren.

Varning:

Använd inte apparaten när andra personer befinner sig inom arbetsområdet.

Blås inte rent tilltäppta munstycken eller ventiler med munnen (**förgiftningsfara!**).

Efter användning ska apparaten rengöras. Var uppmärksam på att inte förorenat vatten eller kemikalier hamnar i avloppet eller når grundvattnet.

Fyll inte kemikalier i andra kärl (flaskor, burkar osv.). Förvara koncentratsprutan och kemikalier så att de inte kan nås av barn och husdjur.

Om koncentratsprutan ges vidare till tredje person, måste denna bruksanvisning medfölja!

Idrifttagning

Koncentratsprutan får endast användas av instruerad fackpersonal.

Koncentratsprutan ska endast användas i upprätt läge.

Förberedelse av koncentratsprutan

Montera slangen, pistolhandtaget och strålröret. Kontrollera att alla förbindningar är riktigt åtdragna. För att kontrollera funktionaliteten på säkerhetsventilen kan den öppnas genom att lyftas upp.

Fyllning av tanken

All Clean 5P

Vid varje fyllning ska trycket i behållaren först fullständigt reduceras genom upplyftning av säkerhetsventilen. Skruva ur pumpen. Fyll i vätska till max 5 liter. Den övriga volymen behövs som luftkudde. Den maximalt tillåtna arbetstemperaturen är 30°C.

All Clean 5S, 24S

Släpp ut trycket i behållaren genom att lyfta upp säkerhetsventilen. Vik undan spännbygeln på påfyllningslocket. Håll i locket och ta bort det genom att samtidigt vrida det ett kvarts varv och luta det nedåt och inåt.

Fyll i vätska till max 5 liter på All Clean 5S eller max 20 liter på All Clean 24S. Den övriga volymen behövs som luftkudde.

Kontrollera vid påsättning av locket att O-ringen ligger jämt runt öppningen och att spännbygeln är helt tillbakavikt.

Användning

Trycksättning av tanken

Luftpump All Clean 5P, 5S: Lösgör pumphandtaget, genom ett lätt tryck och vridning åt vänster, från låst läge. Pumpa upp tills den röda markeringen syns på säkerhetsventilen. Arbetstrycket har nu uppnåtts (4bar på 5P och 6bar på 5S) Fixera pumphandtaget i låst läge igen.

Tryckluft All Clean 5 P, 5S och 24S: För att pumpa upp apparaten med extern tryckluft måste en tryckreduceringsventil, inställd på max 4bar för P-modell och 6bar för S-modell, användas. När 4bar respektive 6bar har uppnåtts, ska tryckluften kopplas bort igen.

Den tillåtna arbetstemperaturen på max. **30°C för P-modellen** och **50°C för S-modellen** får inte överskridas.

Bärning av koncentratsprutan All Clean 5P, 5S

Koncentratsprutan kan bäras med pumphandtaget i låst läge eller med bärrem över axlarna.

Sprejning

Vätskan sprejas med hjälp av pistolhandtaget. Sprejmönstret kan justeras, genom vridning av den räfflade delen på det justerbara munstycket. För speciella tillämpningar kan andra typer av munstycken användas. Sådana frågor kan besvaras av återförsäljaren.

Sänkning av trycket

När sprejningen är klar och innan behållaren öppnas, koppla ur luftintaget och släpp ut allt tryck genom att lyfta upp säkerhetsventilen.

Skötsel och underhåll

Efter användning ska koncentratsprutan tömmas. Förvara aldrig sprutvätskan i tanken.

Underhållsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller instruerad fackpersonal.

Koppla loss luftförbindelsen vid rengöring, och töm tanken på tryck.

Tvätta ur tanken med lämpligt rengöringsmedel och spola därefter av med rent vatten. Använd inte för hett vatten. (P-modell max 30° S-modell max. 50°C).

Var extra noga med förslitningsdelar som munstycken, filter och packningar. Munstycket och filtret ska rengöras med jämna mellanrum. Dessa delar kan enkelt bytas ut.

Rengör inte munstycket med hjälp av hårda föremål eller genom att blåsa med munnen (**förgiftningsfara**). Lämpligast är en hand- eller tandborste.

Torka tanken genom att lämna den öppen.